AQUA SCANS IS CURRENTLY REQUESTING DONATIONS TO BUY THE ARIA MAGAZINE (WHICH HAS THE SERIES "OKOBORE HIME TO ENTAKU NO KISHI" AND "OUJI GA WATASHI O AKIRAMENAI!") EVERY MONTH.
ALL THE MONEY WILL BE USED ON MAGAZINE RAWS!
HTTP://AQUASCANS.WORDPRESS.COM/

AQUA SCANS IS recruiting!
-JAPANESE TRANSLATORS
-CLEANERS
http //aquascans.wordpress.com/

おこぼれ姫レティの最強王女伝説♥

…クス「おこぼれ姫と円卓の騎士」の絶賛発売中！

おこぼれ姫と円卓の騎士

White Or Black

白か黒か。

かつて傷ついた民を救い
今 次代の王を狙う
白き騎士の心の内は――!?

Before, he used to save the wounded... Now, he wants the heir to the throne dead. What is really inside the white knight's heart?!

OKOBORE HIME TO ENTAKU NO KISHI

CHAPTER 16.

暁かおり
Kaori Akatsuki
【原作】石田リンネ
【キャラクター原案】起家一子
（ビーズログ文庫／KADOKAWA エンターブレイン刊）

Story

☆優秀な兄王子2人を差し置いて，突然ソルヴェール国の次期王に指名された王女・レティーツィア，「**おこぼれ姫**」とあだ名される彼女のさしあたっての使命は，「**円卓の騎士**」を集め，兄たちのように自分の騎士団を作ること！

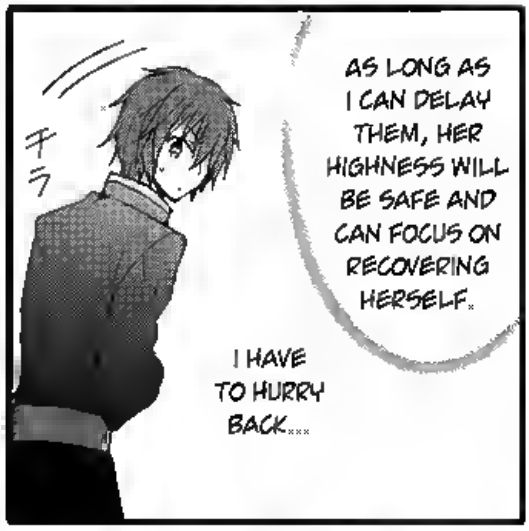
☆三国間の国境・グラン山で山火事が発生！ 被害の深刻な隣国・ノーザルツ国を支援するため騎士達を伴い現地へ向かうレティ。だが道中，アストリッドをかばい渓谷へと落ちてしまう，しかもその転落事故は巧妙に仕組まれたものだった，黒幕はなんと，レティの兄・フリートヘルムの騎士団に所属し，元「白の医師団」の医師だったという人道派の騎士・オスカー！ さらに，消息不明の2人へオスカーの追っ手が迫る，元暗殺者のアストリッドはその力を使い追っ手を殺すと提案するが，レティは「あなたの力は誰かを守るための剣よ」と断る，その言葉に納得したはずのアストリッドだったが，深夜，オスカーらの下へ近づき……!?

Character

I MANAGED TO KNOCK THEM OUT WITHOUT KILLING THEM...
I'M GLAD I COULD DO IT...!

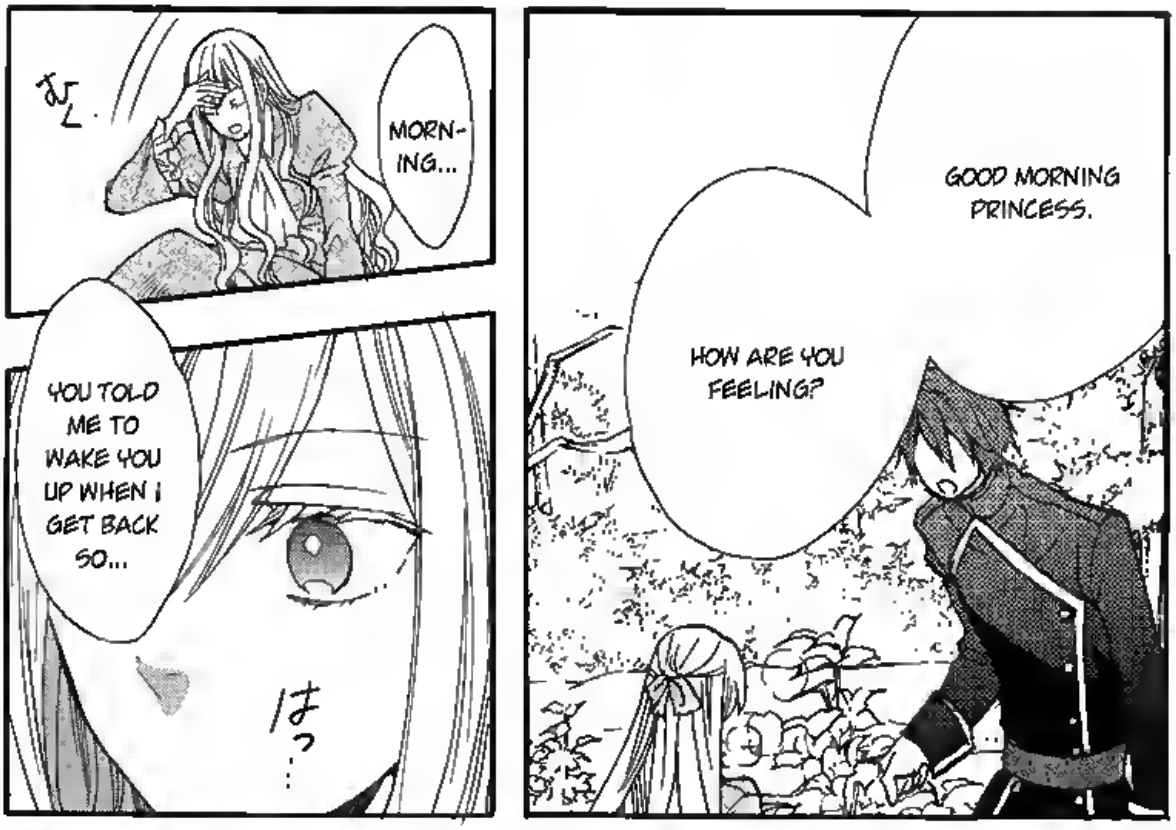
EVEN THOUGH IT WOULD ALSO BE A GOOD IDEA TO RUN DOWN THE MOUNTAIN WHILE THEY'RE KNOCKED OUT.

UGH...

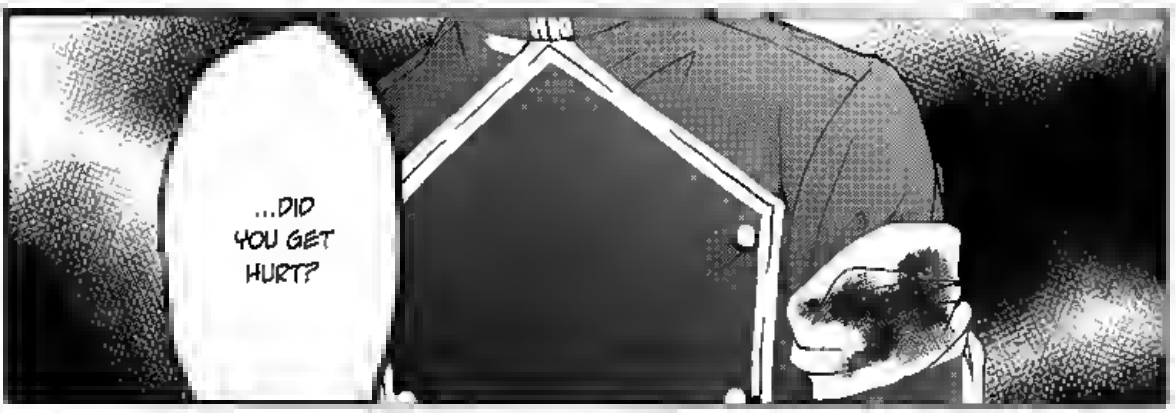

チラ
AS LONG AS I CAN DELAY THEM, HER HIGHNESS WILL BE SAFE AND CAN FOCUS ON RECOVERING HERSELF.
I HAVE TO HURRY BACK...

チュン
チチチ
HMN...

ARIA
2015 August
8
Monthly Comic
連載
暁かおり
原作／石田リンネ
キャラクター原案／起家一子



おこぼれ姫と円卓の騎士
レティの最強女王伝説、新章開始！
6月27日（土）発売！

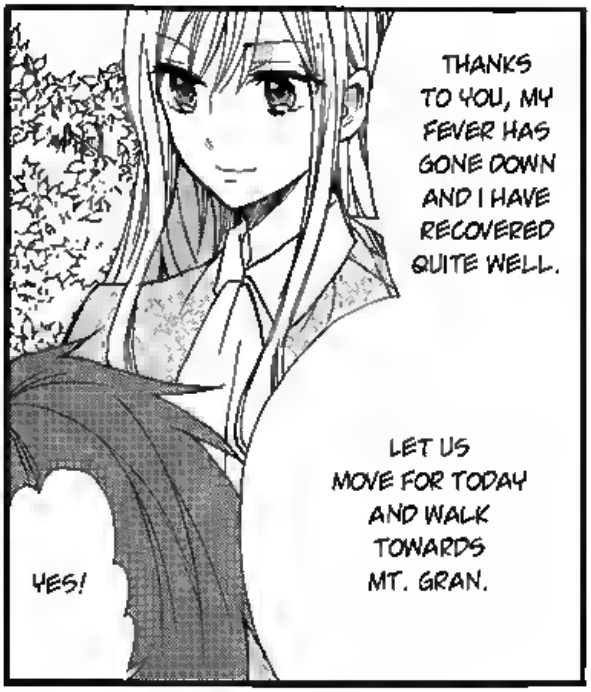


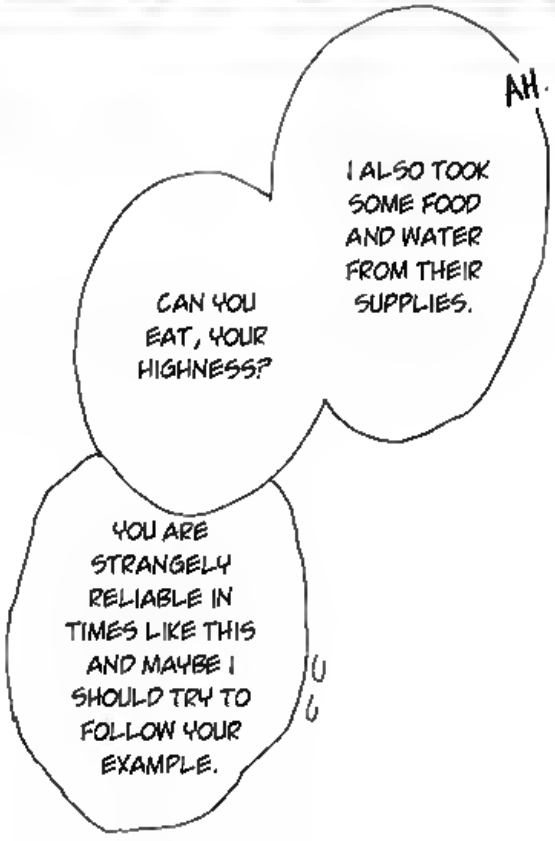
SORRY FOR MAKING YOU DO IT...
NO, I WAS THE ONE WHO ASKED FOR THE IMPOSSIBLE, SO LET ME APOLOGIZE.
I'M SORRY...
...YOU WENT ON YOUR OWN TO DELAY THEM, RIGHT?
NO, YOUR HIGHNESS!

LAST NIGHT I SAW THE ATTCKERS.
THEN I HEARD THEM TALKING ABOUT GOING AFTER THE SUPPORT PARTY SO I PLANNED TO RENDER THEM UNCONSCIOUS ONE BY ONE WITHOUT SHOWING MYSELF BUT...

THEY ENDED UP SAYING SOMETHING LIKE THAT AND TREMBLED WITH FEAR!
REALLY...
SCARY... I WONDER WHAT KIND OF RUMORS IT WILL START IN THE CAPITAL...

WHO ARE YOU!? WHY IS EVERYONE UNCONSCIOUS...
DON'T TELL ME, THEY'RE DEAD? IS THIS THE PRINCESS' GHOST DOING...!?


THANKS TO YOU, MY FEVER HAS GONE DOWN AND I HAVE RECOVERED QUITE WELL.
LET US MOVE FOR TODAY AND WALK TOWARDS MT. GRAN.
YES!


AH.
I ALSO TOOK SOME FOOD AND WATER FROM THEIR SUPPLIES.
CAN YOU EAT, YOUR HIGHNESS?
YOU ARE STRANGELY RELIABLE IN TIMES LIKE THIS AND MAYBE I SHOULD TRY TO FOLLOW YOUR EXAMPLE.

IT IS STILL HOT.
THE LAND IS BURNT ...!?

LET'S GO AND FIND A DIFFERENT WAY.
LOOKS LIKE THIS IS A DEAD END WITH A WALL OF FIRE AWAITING US.

THE LAND...

.....

IF THAT IS THE SOURCE OF FIRE, THEN IT WILL BE SAFER TO PROCEED TOWARDS THE EAST SINCE IT IS UPWIND.
THE HEAT WAVE FROM ILLSTRA WILL MOST LIKELY GO TOWARDS SOUTHEAST.

ARE YOU... FINE?
UH...
...LET'S GO BACK TO THE MAIN ROAD.
THE WALK THERE WILL BE EASIER.
SHOULD WE END UP MEETING WITH THE PER-PETRATORS WHEN THEY WAKE UP, I CAN DEAL WITH THEM.
NO!
IF THAT HAPPENS THEN IT'D BE BETTER IF I KILLED THEM.
PLEASE I'D LIKE TO THINK THAT WHAT I DID WAS THE RIGHT DECISION.
SO PLEASE, LET'S GO.

ASTRID
...
.....
I UNDER-
STAND.
I DO NOT KNOW
WHEN WE WOULD BE
SURROUNDED BY FIRE OR
THE ATTACKERS MIGHT
COME AND GO SEARCHING
FOR US AGAIN.
RIGHT NOW,
I REALLY DO
NOT KNOW
WHAT WILL
HAPPEN,
I THINK WE
SHOULD TELL
EACH OTHER
IF THERE IS
SOMETHING WE
WOULD LIKE
TO SAY IF ONE
OF US DIE
HERE...
SO
TRUTHFULLY,
I DO NOT WANT
TO TALK LIKE
THIS BUT...

IF... IF I CANNOT SURVIVE THIS ORDEAL,
SOME-THING I'D LIKE TO SAY?
I ONLY HAVE ONE THING TO SAY.
TELL PRINCE FRIEDHELM, "I LEAVE EVERYTHING TO YOU."
YES.
MAKE SURE TO TELL IT TO THE RIGHT PERSON.
IS THAT ALL?
DO YOU HAVE ANY MESSAGE TO YOUR HOME?
HOW ABOUT YOU?

I... NO LONGER HAVE A HOME OR A FAMILY...
I...
BUT THERE IS SOMETHING I WOULD LIKE TO SAY.
YOU CAN TELL ME ANYTHING. TO WHOM SHALL I RELAY YOUR MESSAGE TO?
TO YOU, YOUR HIGH-NESS.
HUH?

BEFORE, I ONLY WANTED TO BE A KNIGHT WHO CAN PROTECT PEOPLE.
MY DREAM CHANGED A BIT WHEN I MET YOU, YOUR HIGHNESS.
BUT NOW, IT'S NOT ONLY THAT. I ALSO WANT TO BE A KNIGHT WHO CAN BE THE STRENGTH OF MY CHOSEN MASTER.
I...!
YOUR HIGHNESS... I...

TO BE CONTINUED

AQUA SCANS
PRESENTS:
Okobore Hime to Entaku no Kishi c.16
RW: AOC TRANSLATIONS
ED: AOI & MIZUOUJI
TL: CRYSTAL HIKARI
PR: 2KB
QC: MIZUOUJI
HTTP //AQUASCANS.WORDPRESS COM/